



Aalisarnermut Piniarnermullu Naalakkersuisoqarfik
Departement for Fiskeri og Fangst
Mail: apn@nanoq.gl

24. februar 2025

Kalaallit qimmiinik qimuttunik qimmeqarneq illersuinerlu pillugit Inatsisartut Inatsisaat pillugu tusarniaaneq

Aalisarnermut Piniarnermullu Naalakkersuisoqarfuiup ulloq 12. Januari 2025, Kalaallit qimmiinik qimuttunik qimmeqarneq illersuinerlu pillugit Inatsisartut Inatsisaat tusarniutigalugu nassiuppaat tusarniaanermullu killiliunneqarluni 28. februar 2025.

Sulisitsisut imatut tusarniummut oqaaseqaateqarput.

Oqaaseqa "Qimmip qimuttup" taanna taajuut nutseriinnarnermeerpalaarnera erserami, tassa qimmeq avannaani qimmiujuvoq, taaneqarnerlu ajorluni qimmeq qimuttoq. Qimmerli qimukkaangat taama taaneqartarluni, Soorlu uani aamma taama eqqartorneqartoq.

Siunnersuummi allakkami erserpoq: "Inatsimmik allannguinermi siunertaavoq kalaallit qimmiata qimuttup immikkullarissup illorsorneqarnissaa qulakkiissallugulu pitsaanerusumik atugaqalernissaa. Inatsisip inatsimmit atuuttimik allaanerussutaasut tulliuttuni pingaarnersiorneqassapput."

Tamannalu aamma takuneqarsinnaalluni - siunnersuummi aalajangersakkanut ataasiakkaanut nassuaatitaani,

"Oqaatsip "qimmip qimuttup" nassuiarnera. Inatsisartut inatsisaanni uani oqaaseq tassaatinneqarpoq kalaallit qimmiat qimuttoq. Qimminut qimuttunut assersunneqartartut, imaluunniit "qimmit sulinermut atatillugu qimmerineqartut", soorlu qimmit Siberian Husky aamma Alaskan Malamut taamaalillutik nassuaammi uani pineqanngillat. Qimmit qimuttut allat nunatsinneersunngitsut, soorlu Islandimeersut, Norgemeersut Canadameersulluunniit aamma ilaatinneqanngillat".

Uani malunginiarnarpoq soorlu Husky taaneqarnera soorlu Alaskakkunni aamma atorneqartarpoq, kisianni kalaallit qimmiat, qimmermik taaneqartarpoq, tamanna atoqqunaqaaq, tassami qimmeq immikkullarissusaa nassuaatini ersersinneqartoq ateqarmat, immikkullarissuuvormi.

Qimmeq, kalaallit qimmiat, immikkullarissusoq – qimmeqatigiit Husky ilarivaat, nunarsuarmilu allami nassaasaanani. Qimmitut qimuttutut allatuulli ineriartortinneqarsimavoq qasujaattuussasoq, pinertuujulluni immikkullu issittumi pissutsinut paasinnilluarsimasuulluni. Assersuutingalungu sikup pissusaanut malunginiallaqqissuvooq. Ukorparujussuillu inuit akornanniissimavoq taamaasillunilu qimussertiminut immikkorluinnaq atasuulluni. Qimersorsoq isinginnaaraanni takuneqarsinnaavoq qanoq qimmini qimmeqatigiittut qanoq unammillernarsinnaasut qaangersinnaasaraat, qularnaarlungu issittumi angalanernerni takussaalluni.

--- O ---

Høring vedrørende forslag til Inatsisartutlov om hold og beskyttelse af grønlandske slædehunde
Departement for Fiskeri og Fangst har den 24. januar 2025, sendt Høring af forslag til Inatsisartutlov om hold og beskyttelse af grønlandske slædehunde, med frist til den 28. februar 2025.

Grønlands Erhverv har følgende bemærkninger.

Ordet "slædehund", som anvendes på dansk, blev blot oversat til grønlandsk som "Qimmeq qimuttoq". Men på grønlandsk hedder den udelukkende "Qimmeq".

"Formålet med lovændringerne er at styrke beskyttelsen af grønlandske slædehunde som en unik race, og sikre bedre dyrevelfærd. Loven adskiller sig fra den gældende lov på især følgende hovedpunkter:"

Dette ses også i Bemærkninger til forslagets enkelte bestemmelser.

"Definitionen af udtrykket "slædehund". I denne Inatsisartutlov anvendes udtrykket synonymt med hunde af racen grønlandsk slædehund. Hunde, som almindeligvis associeres med slædehunde eller "brugshund", såsom racerne Siberian Husky og Alaskan Malamut, falder således uden for denne definition. Dette er også tilfældet med slædehunde, der stammer fra andre lande end Grønland, f.eks. Island, Norge eller Canada."

Det bør bemærkes, at selvom betegnelsen "husky" blandt andet anvendes i Alaska, kaldes den grønlandske slædehund entydigt "Qimmeq". Eftersom der bruges tid på at beskrive hundens unikke karakter, bør det korrekte grønlandske udtryk anvendes.

Den grønlandske slædehund er en helt særlig race – en variant af husky, som ikke findes andre steder i verden. Ligesom andre slædehunderacer er de avlet til at have stor udholdenhed, hårdførhed og en særlig evne til at forstå arktiske forhold. For eksempel er de dygtige til at aflæse isens tilstand. Gennem flere tusinde års sameksistens med mennesker har de udviklet et unikt bånd til deres førere. At se en slædehundefører overkomme forhindringer med sit team af Qimmeq er uden tvivl et højdepunkt på enhver rejse til Arktis.

Inussiarnerumik inuulluaqqusillunga - Med venlig hilsen

Bent Sørensen | Grønlands Erhverv